

PSRST STD  
U.S. POSTAGE  
PAID  
KCMO  
PERMIT NO. 990

# KANSAS CITY Hispanic News

Periódico Bilingüe Kansas City

YOUR LATINO CONNECTION SINCE 1996 | TÚ CONEXIÓN LATINA DESDE 1996

VOL 16 No. 41

A look back at this year's

Fiesta KC.

See page 7

Un vistazo

a Fiesta KC de este año.

Vea la página 7.



27 DE JUNIO DEL 2013

## BACK TO THE DRAWING BOARD DE REGRESO AL TABLERO DE DIBUJO



**It's back to the drawing board for the old West High School building. For the most part all parties terminate the agreement to redevelop the school building. Neighborhood residents who live near the school say the school is impacting their property values and it's an eye sore to the community.**

Se está de regreso al pizarrón de dibujo para el viejo edificio de la Escuela Preparatoria West. En su mayoría los involucrados terminaron con el contrato de remodelación al edificio escolar. Los residentes del vecindario que viven cerca de la escuela dicen que ésta impacta el valor de sus propiedades y es un malestar para la comunidad.

By  
**JOE ARCE & JOSE FAUS**

The uncertainty of West High School continues to dominate the Westside community. In late May, the partnership between Westside Housing and McCormack Baron Salazar was dissolved and the contract to buy the school was cancelled.

The announcement was made at a community meeting last Wednesday at the Posada del Sol senior facility "WE ARE HOPEFUL" / PAGE 2

Traduce  
**GEMMA TORNERO**

La incertidumbre de la Escuela Preparatoria West, sigue dominando en la comunidad del Westside. A finales de mayo, la asociación entre Westside Housing y McCormack Baron Salazar, fue disuelta y el contrato para comprar la escuela, fue cancelado.

El anuncio se hizo en una reunión comunitaria el pasado miércoles, en el centro para ancianos 'Posada del Sol' "TENEMOS LA ESPERANZA" / PÁGINA 2

## New Arvest Branch To Take Advantage Of Prime Location Nueva sucursal Arvest, toma ventaja de la excelente ubicación



**Early June, Arvest Bank officials, broke ground at the corner of 13th and Grand. Arvest's officials feel it is a great location to grow and offer their banking services to the thousands of people who live and work in downtown Kansas City, Missouri.**

Al inicio del mes de junio, los funcionarios del Banco Arvest, pusieron la primera piedra en la esquina de la calle 13 y Grand. Los funcionarios de Arvest sienten que es un gran lugar para crecer y ofrecer los servicios de su banca a las miles de personas que viven y trabajan en el centro de Kansas City, Missouri.

By  
**JOE ARCE & JOSE FAUS**

Traduce  
**GEMMA TORNERO**

A crowd of local businesses, city leaders, Arvest Bank representatives, downtown boosters and curious downtown denizens gathered at the corner of 13<sup>th</sup> and Grand last week to announce the December opening of the latest Arvest bank branch.

Mark R. Larrabee, president and CEO for Arvest's Kansas City region, told Hispanic News they are pleased with the location.

"We have had a branch at 10<sup>th</sup> & Wyandotte since we have been here. It ARVEST'S PLANS IN / PAGE 4

Una multitud de empresas locales, líderes de la ciudad, representantes del Banco Arvest, potenciadores de la ciudad y curiosos moradores del centro; se reunieron la semana pasada en la esquina de la calle 13 y Grand., para anunciar la apertura en diciembre, de la más reciente sucursal bancaria Arvest.

Mark R. Larrabee, Presidente y Director General de Arvest para la región Kansas City, dijo a Hispanic News que están satisfechos con la ubicación.

LOS PLANES DE ARVEST / PÁGINA 4

## Inside Pages | Páginas Interiores

**American Heart Association and Latin Bistro Chef Tito serves lunch to empowering Latina women. Chef Tito said, "If you want to feel better, you have to eat better."**

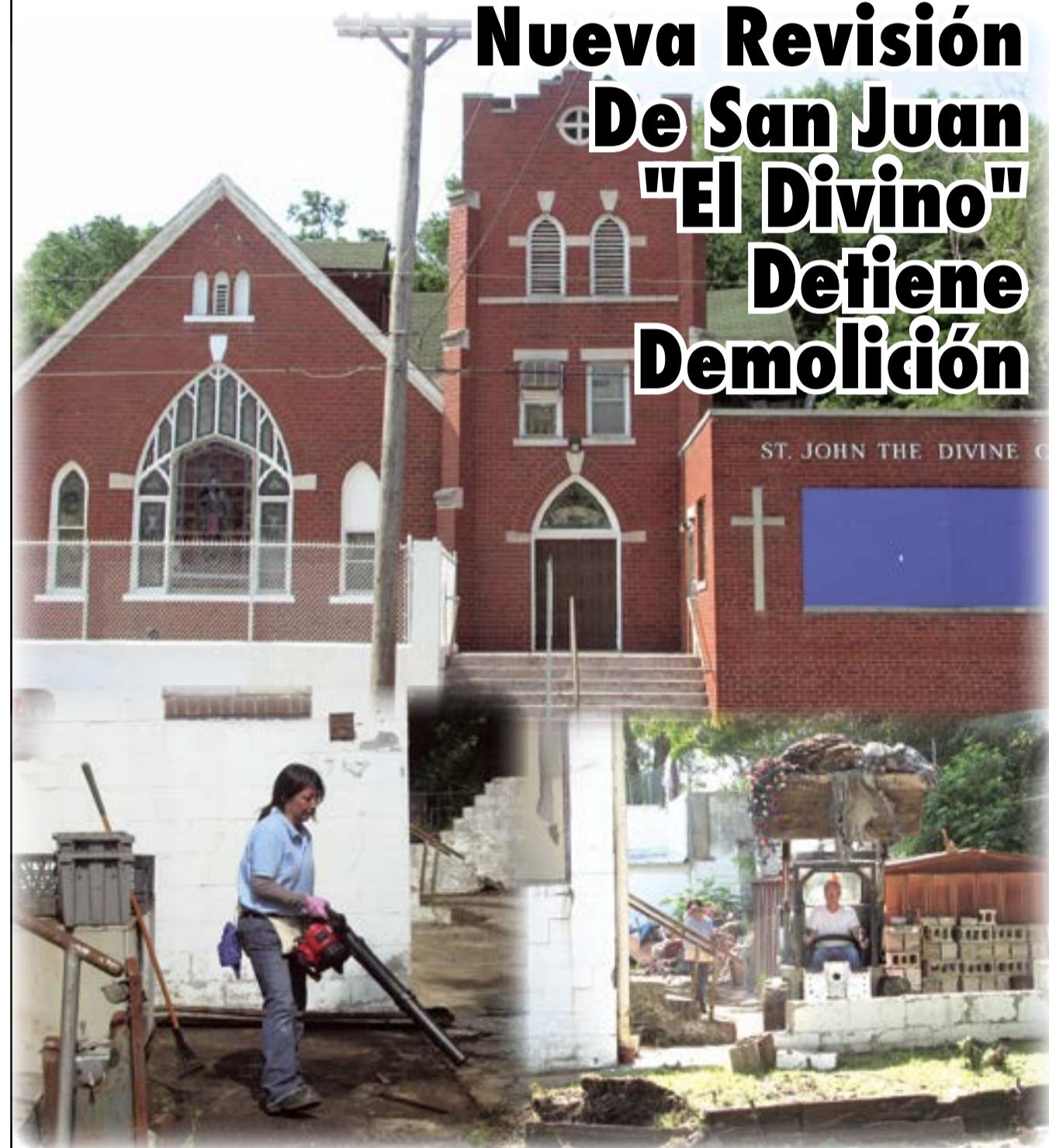
See page 6.



La Asociación Americana del Corazón y el Chef Tito del Latin Bistró sirven el almuerzo para empoderar a las mujeres latinas. El Chef Tito dice, "Si usted quiere sentirse mejor, usted tiene que comer mejor".

Vea la página 6.

## New Review Of St. John The Divine Stops Demolition



## Nueva Revisión De San Juan "El Divino" Detiene Demolición

**Patricia Casas who continues to put up a good fight to save this church building also joined with other volunteers in a clean-up effort in late May. Casas knowing she is not in the best of health was thrilled to see a bobcat loader working alongside the volunteers in early June.**

Patricia Casas quien continúa dando una buena pelea para salvar este edificio de la iglesia; también se unió con otros voluntarios en un esfuerzo de limpieza al final de mayo. Casas sabiendo que no está en el mejor estado de salud, estaba encantada de ver una pala mecánica trabajando junto a los voluntarios a principios de junio.

By  
**DEBRA DECOSTER**

Traduce  
**GEMMA TORNERO**

**T**he fight is not over to save the former St. John the Divine Church building at 25<sup>th</sup> and Metropolitan in Kansas City, Kansas. On January 22, 2013 hopes of saving the building were dashed when the nine members of the Building and Fire Code Board unanimously decided that the building would be demolished.

Five months after that decision was delivered, the building is still standing. Owner Patricia Casas and members of the not-for-profit organization, St. John the Divine Community Art and Education Center, that formed to save the building, were on site last weekend cleaning up the outside of the property.

"We are not going to give up until they are here and pushing the building over," said Daniel Serda, professor of Design and Planning at the University of Kansas.

After the decision was delivered to demolish the building, Serda began to dig into the Unified Government

"WE ARE NOT GOING" / PAGE 3

**L**a lucha no ha terminado para salvar al antiguo edificio del templo San Juan 'El Divino' en la calle 25 y Metropolitan en Kansas City, Kansas. El 22 de enero de 2013 las esperanzas de salvar el edificio se desvanecieron cuando los nueve integrantes de la Junta de Construcción y Códigos de Incendios, decidieron por unanimidad, que el edificio sería demolido.

Cinco meses después de que se entregó esa decisión, el edificio sigue en pie. La propietaria Patricia Casas e integrantes de la organización sin fines de lucro, el Centro Educativo y de Arte Comunitario San Juan 'El Divino', que se formó para salvar el edificio, estuvieron en el sitio el pasado fin de semana limpiando la parte exterior de la propiedad.

"No vamos a renunciar hasta que ellos (los demolidores) estén aquí empujando el edificio para derrumbarlo", dijo Daniel Serda, profesor de Diseño y Planificación de la Universidad de Kansas.

"NO VAMOS A DARNOS POR VENCIDOS" / PÁGINA 3

If You Want To Continue The Conversation On A Story You Read,  
Facebook Us Now!

Si desea continuar la conversación en una historia que ha leído



# "WE ARE HOPEFUL WE CAN RE-GROUP"

CONT./PÁGINA I

on the city's Westside. The meeting was called to discuss several community projects. The Kansas City Public School's (KCPS) Repurposing Office sent representatives to discuss recent developments and next steps for the school site.



**Michael Duffy**  
Duffy with Legal Aid has represented Westside Housing in their efforts to repurpose

the site. He cited a number of reasons for the termination of the contract pointing out that the project was heavily dependent on tax credits to help finance what would have amounted to a \$25 million price tag.

The state housing finance agency turned down the tax credit application on the first go round but the developers intended to go back to the commission until a good fit was found. Developers were counting on raising a minimum of \$4 million in private funding and had gotten commitments for a third of the amount.

"Given that significant gap and the uncertainty involved with the start financing agencies and the fact that the school district had only given us two years maximum to try and close this deal - that just left too many risks. The developers felt at that point that this was too risky a project to keep going under the current form," explained Duffy. "We are hopeful we can regroup. The school district is probably looking at other groups or potential users."

In remarks to Hispanic News ahead of the meeting, Gloria Ortiz Fisher, Westside Housing director, noted that the partnership had to put

up \$25,000 up front for the first application and would have to add another \$25,000 dollars to keep the application going. The school district informed the developers that the school district decided it would keep the original deposit even though the tax credits were denied.

"If you had to finance \$25,000 for another year or you just had to give it up for nothing, as a not for profit we do not have \$25,000 for every time we want to apply for tax credits," said Fisher.

Fisher added that the partnership group met to decide whether to follow through with the project. Fisher cited the requirement of an additional \$25,000 coupled with uncertainty of the school district with the possibility of state control looming, and moves in the state legislature to reconsider the issue of state tax credits as contributing factors in their decision to dissolved and end the school building project.

"We felt that there were too many moving parts and too many unknowns," said Fisher. "In common man terms, we felt that we did not want to roll the dice because it did not feel like it was in our favor."

Alfredo Parra, a resident living across the street from the proposed project, pointed out during the meeting that the project was not embraced universally. He charged there was an absence of transparency and communication from Westside Housing and Duffy regarding the project.

Duffy responded to the criticism by saying, "we need to mend some fences here I think. ... I think if this project is going to get off the ground, we have to get beyond the personal disputes and we have to reach community consensus on what

exactly the plan is. You are right ... there wasn't complete community consensus about what the plan was."

Mario Rojas noted that the longer the project is delayed the higher the cost will be. Duffy pointed out that the school district has invested a lot of money to maintain the buildings.

Shannon Jaax, director of repurposing for the school district, answered concerns about the maintenance issues and the continuing vandalism that has been a concern to residents.

"As you see things pop up let us know," said Jaax. "There are so many access points around the building that we do need your help to be our eyes and ears. We have sent out the contact information for our security dispatch. We have had some issues with them not being as responsive as they need to be, but those are things we continue to work on. ... We are trying to make improvements there."

She added that the site would be listed with the brokerage team to actively market it. There are three public viewing opportunities scheduled for July 11, August 1 and August 22. All tours begin at 9:00 a.m. promptly, all of them. The district is looking for proposals to be turned in by the end of August.

Jaax was asked about the possibility of the school district turning the property over for free or a minimal cost to the community.

"We have some restrictions because each of the buildings, opened [or] closed, are serving as collateral for bonds that were issued. We are required to get fair market value for each of the property when it is sold and that is determined by a third party appraisal," she explained adding, "Even if we could do that ... it was mentioned that there was no community consensus. So who would we give it to?" she asked.

Marisol Montero, school board member, spoke with Hispanic News following the meeting.

"I would not say this is disappointing. I would say we are opening the process again ... for whoever is interested in projects with the community. ... This is a good opportunity to hear the communities input and suggestions on what has been an ongoing project."

Montero should know the drawn out nature of the site. She had attended many of the community meetings since she moved back to the area when she was 15.

"This has been a really long process ... That is why I am here for, to listen and observe what the community wants. I want to hear for myself. I don't want to hear second hand because this is my neighborhood that I represent. ... Whether you live next door to it or on the south end of the neighborhood, it is still part of the process of communicating what we can come to agreement upon." Montero told Hispanic News her comments were her views and she was not speaking on behalf of the school board.

**Visit us  
on...**  
**Visítanos  
en...**  
  
**Kansas City  
Hispanic News**

# "TENEMOS LA ESPERANZA DE QUE PODAMOS REAGRUPARNOS"

CONT./PÁGINA I

Sol', en el Westside de la ciudad. La reunión fue convocada para discutir varios proyectos de la comunidad. La Oficina de Reutilización de las Escuelas Públicas de Kansas City (KCPS por sus siglas en inglés), envió representantes para discutir los recientes acontecimientos y los siguientes pasos para la escuela.

Michael Duffy, de Legal Aid., ha representado al Westside Housing en sus esfuerzos para la reutilización del sitio. Él citó una serie de motivos para la conclusión del contrato, señalando que el proyecto era muy dependiente de los créditos fiscales para ayudar a financiar lo que sería el equivalente a un precio de \$25 millones.

La Agencia de Financiamiento de Vivienda del Estado, rechazó la solicitud de crédito fiscal en la primera ronda, pero los desarrolladores intentaron regresar a la comisión hasta que se encontrara un buen ajuste. Los desarrolladores contaban con recaudar un mínimo de \$4 millones, en fondos privados, y habían recibido compromisos por un tercio de la cantidad.

Teniendo en cuenta esa brecha significativa y la incertidumbre involucrada con las agencias de financiamiento de arranque y el hecho de que el distrito escolar sólo nos había dado dos años como máximo para tratar de cerrar este acuerdo; eso simplemente dejó demasiados riesgos. Los desarrolladores consideraron en ese momento, que se trataba de un proyecto demasiado arrriesgado como para seguir adelante bajo la forma actual", explicó Duffy. "Tenemos la esperanza de que podemos reagruparnos. El distrito escolar está buscando probablemente en otros grupos o usuarios potenciales".

En declaraciones a Hispanic News antes de la reunión, Gloria Ortiz Fisher, Directora del Westside Housing, señaló que la asociación tenía que poner \$25,000 dólares por adelantado para la primera aplicación, y tenía que añadir otros \$25,000 dólares para mantener la aplicación en marcha. El distrito escolar informó a los desarrolladores que el distrito escolar decidió que mantendría el depósito original, incluso cuando fueron negados los créditos fiscales.

"Si tuviera que financiar \$25,000 dólares por un año más o si tuviera que renunciar por nada; como una organización sin fines de lucro, no tenemos

\$25,000 dólares cada vez que queremos aplicar para los créditos fiscales", dijo Fisher.

Fisher añadió que el grupo de asociados se reunió para decidir si seguir adelante con el proyecto. Fisher citó la necesidad de \$25,000 dólares adicionales, junto con la incertidumbre del distrito escolar con la posibilidad del control estatal aveniéndose y moviéndose en la legislatura estatal, para reconsiderar la cuestión de los créditos fiscales del Estado como factores que contribuyen en su decisión de disolución y terminar con el proyecto del edificio escolar.

"Sentimos que había demasiadas partes moviéndose y demasiadas incógnitas", dijo Fisher. "En términos de hombre común, sentimos que no queríamos lanzar los dados al aire, ya que no se sentía como si fuera a nuestro favor".

Alfredo Parra, un residente que vive en la calle del proyecto propuesto, señaló durante la reunión, que el proyecto no fue aceptado universalmente. Denunció que había una falta de transparencia y comunicación del Westside Housing y Duffy respecto al proyecto.

Duffy respondió a las críticas diciendo: "creo que tenemos que arreglar aquí algunas cosas. Creo que si éste proyecto va a conseguir despegar, tenemos que ir más allá de las disputas personales, y tenemos que llegar a un consenso comunitario sobre cuál es exactamente el plan. Tiene razón no había un consenso completo de la comunidad acerca de lo que era el plan".

Mario Rojas señaló que cuanto más tiempo el proyecto se retrase, más alto será el costo. Duffy señaló que el distrito escolar ha invertido mucho dinero para mantener los edificios. Shannon Jaax, Directora de Reutilización para el distrito escolar, respondió a la preocupación por los problemas de mantenimiento y el vandalismo continuo que ha sido una preocupación para los residentes.

"Como vea que aparezcan las cosas háganoslo saber", dijo Jaax. "Hay tantos puntos de acceso en todo el edificio que nosotros necesitamos su ayuda para que sean nuestros ojos y oídos. Hemos enviado la información de contacto de nuestro despacho de seguridad. Hemos tenido algunos problemas con ellos ya que no son tan sensibles como tienen que ser, pero esas son las cosas que seguimos trabajando.

Susan grew up in Kansas City, Missouri and from an early age knew that she would become a biologist. As a child she was inspired by people like Jane Goodall and Jack Hanna who showed her it was possible for someone to have a career centered on animals.

After high school Susan entered Truman State University in Kirksville, Missouri. During her stay at Truman, she discovered she had a strong interest in the field of biology and specifically the behavior of insects. She graduated from Truman with a B.S. in Biology with honors. Susan pursued her interest at Cornell University in the Department of Entomology. She focused her graduate student research on a duetting katydid, Scudderia Pistillata. She focused her investigation on the acoustics of both the male and female call produced when they are trying to find a mate.

In her time at Cornell, she had many opportunities to teach students and received two awards for teaching excellence. She used her interest in biology and her passion for research to foster their interest in biology. The students' class evaluation indicated that her passion and enthusiasm for research helped foster their interest in biology. They were also appreciative of her personal interests in their success.

This is the type of relationship between students and faculty, which she plans to continue in her post-graduate career. Now that



Estamos tratando de hacer mejoras allí".

Añadió que el sitio será puesto en la lista con el equipo de negociaciones para comercializarlo activamente. Hay tres oportunidades de inspección públicas programadas para el 11 de julio, 1 de agosto y 22 de agosto. Todas las visitas comienzan todas ellas a las 9:00 am sin demora. El distrito está buscando propuestas para que sean entregadas a finales de agosto.

A Jaax se le preguntó, sobre la posibilidad de que el distrito escolar dé la propiedad de forma gratuita o a un costo mínimo para la comunidad.

"Tenemos algunas restricciones porque cada uno de los edificios, abierto o cerrado, están sirviendo como garantía de los bonos que se emitieron. Tenemos la obligación de obtener el valor justo de mercado para cada uno de los bienes, cuando se vende y esté determinado por una valoración de terceros", explicó y agregó: "Incluso si pudiéramos hacer eso se mencionó que no hubo consenso de la comunidad. Así que a quién se lo podríamos dar", preguntó.

Marisol Montero, integrante del consejo escolar, habló con Hispanic News después de la reunión.

"Yo no diría que esto es decepcionante. Yo diría que estamos abriendo el proceso de nuevo para quien sea esté interesado en proyectos con la comunidad. Esta es una buena oportunidad para conocer las aportaciones y sugerencias de las comunidades en lo que ha sido un proyecto en curso".

Montero debería conocer la extensa naturaleza del sitio. Ella había asistido a muchas de las reuniones de la comunidad desde que se mudó a la zona cuando tenía 15 años.

"Este ha sido un proceso muy largo. Es por eso que estoy aquí, para escuchar y observar lo que quiere la comunidad. Quiero escuchar por mí misma. No quiero oír de segunda mano, porque éste es mi barrio, el que yo represento. Ya sea si usted vive al lado o en el extremo sur de la zona, sigue siendo parte del proceso de comunicación, de que podemos llegar a un acuerdo al respecto". Montero dijo a Hispanic News que sus comentarios eran sus puntos de vista, y que no estaba hablando en nombre de la junta escolar.

## VILLARREAL FAMILY OH SO PROUD!



**Y**our family in Kansas City congratulates you, Susan Villarreal, on receiving your Doctorate from Cornell University on Dec 15, 2012 in Ithaca, New York. And we are also blessed that you have found the love of your life in Ryan McGuire. We had the time of our life attending your wedding this past April 2013. We wish you all the blessings that come to those that do their best in everything they attempt.

Susan grew up in Kansas City, Missouri and from an early age knew that she would become a biologist. As a child she was inspired by people like Jane Goodall and Jack Hanna who showed her it was possible for someone to have a career centered on animals.

After high school Susan entered Truman State University in Kirksville, Missouri. During her stay at Truman, she discovered she had a strong interest in the field of biology and specifically the behavior of insects. She graduated from Truman with a B.S. in Biology with honors. Susan pursued her interest at Cornell University in the Department of Entomology. She focused her graduate student research on a duetting katydid, Scudderia Pistillata. She focused her investigation on the acoustics of both the male and female call produced when they are trying to find a mate.

In her time at Cornell, she had many opportunities to teach students and received two awards for teaching excellence. She used her interest in biology and her passion for research to foster their interest in biology. The students' class evaluation indicated that her passion and enthusiasm for research helped foster their interest in biology. They were also appreciative of her personal interests in their success.

This is the type of relationship between students and faculty, which she plans to continue in her post-graduate career. Now that

Susan has attained her doctorate, she will explore other systems that address similar questions to that of her katydid work and eventually hopes to become a professor. Acoustic communication is a diverse field and she hopes to spend her career learning more about the many ways in which organisms interact sonically and teaching students about the various topics related to animal communication.

Once again congratulations from Grandma Bea and Grandpa Richard and the entire Villarreal Family.



**June 29, 2013**  
10am - 3pm

**iEntrada GRATUITA!**

**Servicios de Salud incluyen:**  
• Examen Médico para adultos/niños  
• Exámenes Médicos Deportivo  
• Servicio de Visión  
• Servicio Dental

**ARROWHEAD**

**TMC**  
TRUMAN MEDICAL CENTERS  
Better. For Everyone.

**Radio Disney**  
AM 1190

**WALT DISNEY WORLD MAGIC OF HEALTHY LIVING**

**June 29, 2013**  
10am - 3pm

**FREE Admission!**

**Free Health Services include:**  
• Adult/Children's Physicals  
• Sports Physicals  
• Vision Screenings  
• Dental Exams

**ARROWHEAD**

**TMC**  
TRUMAN MEDICAL CENTERS  
Better. For Everyone.

**Radio Disney**  
AM 1190

**WALT DISNEY WORLD MAGIC OF HEALTHY LIVING**

# "We Are Not Going To Give Up"

CONT./PÁGINA I

Demolition budget and found that the majority of the money that is used for demolition is federally funded money from the Department of Housing and Urban Development (HUD).

"HUD's role in this is basically under the Historic Preservation Act. Any building that is eligible to be on the register, which we are, is protected from demolition using federal funds. This doesn't mean it can't be demolished. It means it can't be demol-

"Once we saw that there was federal money in the budget, at



**"I am still moving forward and hoping that the building will be saved. We are not thinking otherwise and we have volunteers devoting their time who believe in the cause out here helping us," said Patricia Casas.**



## "No Vamos A Darnos Por Vencidos"

CONT./PÁGINA I

Después de que fue entregada la decisión para demoler el edificio, Serda comenzó a investigar el presupuesto de demolición del Gobierno Unificado, y encontró que la mayor parte del dinero que se utiliza para la demolición, es financiado federalmente por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD por sus siglas en inglés).

"El papel de HUD en esto, fundamentalmente es bajo la Ley de Preservación Histórica. Cualquier edificio que es elegible de estar en el registro, y lo estamos, está protegido de la demolición con fondos federales. Esto no significa que no pueda ser demolido. Esto significa que no puede ser demolido sin que el propietario o el gobierno local pasen por un proceso en la oficina de revisión de Preservación Histórica. El programa de demolición del GU (Gobierno Unificado), es financiado por HUD", dijo Serda.

Ahora que ésta nueva información se ha sacado a la luz, hay otros ojos mirando hacia el edificio y su significado histórico para la comunidad, aparte de los del gobierno local.

"Una vez que nos dimos cuenta de que había dinero federal en el presupuesto, en ese punto se aplican las reglas federales. Notificamos a HUD y luego se



notificó al GU, y el proceso de revisión está en marcha", dijo Robín Martínez, de la Firma Martínez, Madrigal y Machicao LLC.

La misión de la junta sin fines de lucro del Centro Educativo y de Arte Comunitario San Juan 'El Divino', siempre ha sido la de mantener el edificio y la historia de la iglesia. El año pasado, solicitaron a la Oficina de Preservación Histórica del Estado de Kansas, el incluir al edificio en el Registro Nacional de Sitios Históricos.

Cuando viajaron a Topeka en noviembre pasado para hablar con la Junta de Revisión de Sitios Históricos, se enteraron de una carta de la Comisionada Ann Murguía, oponiéndose a la nominación. Los partidarios de St. John., alegaron que la carta interfirió en la consideración del Consejo en la elección del edificio como un sitio histórico elegible a subvenciones y financiación privada.

"Nuestro plan desde el principio ha sido conseguir que el edificio entre en el Registro Nacional. Estar en el Registro Nacional lo hace elegible para créditos fiscales, preservación de historia y donaciones privadas. Hemos estado siempre en el mismo camino para salvar el edificio, pero seguimos siendo sacados del camino por personas que se oponen a lo que estamos

tratando de hacer", dijo Serda.

Animada por el aplazamiento temporal, Casas estaba de buen humor, mientras los voluntarios limpian todo el edificio y sus alrededores. Ella estaba encantada de que un voluntario llegara con una pala mecánica, y recogía montones de basura que habían sido depositados a lo largo de la parte trasera del edificio.

"Sigo avanzando y esperando que se salve el edificio. No estamos pensando en otra cosa y tenemos voluntarios que dedican su tiempo a quienes creen en la causa, y que están ayudándonos aquí", dijo.

Chris Green, de Alcott Arts Center en Kansas City, Kansas, ha estado de pie al lado apoyando la visión de Casas todo el tiempo.

"Hay un montón de historia cultural aquí. Tenemos que salvar la cultura de aquí. Si desaparece se pierde, y es sólo un recuerdo. Este edificio ha resistido las inundaciones de 1951, y a pesar del daño, se mantiene en pie. Tiene una larga historia aquí y vamos a hacer que funcione y ayudar a que su visión de un centro de arte se haga realidad", dijo Green.

Florentino Camacho, Jr. se unió al equipo de limpieza para ayudar a arreglar el terreno alrededor del edificio. Él cree en el trabajo que los voluntarios están

haciendo y le gustaría ver más edificios con valor histórico ser preservados.

"Ellos están destruyendo tantas cosas. La iglesia tiene significado y valor, y era un refugio seguro para muchos mexicanos cuando los tiempos eran difíciles", dijo.

Martínez dijo a Hispanic News que no tienen conocimiento en dónde se encuentra actualmente el proceso de revisión en el HUD y la oficina de demolición del Gobierno Unificado. Pero en este punto, el Gobierno Unificado simplemente no puede intervenir y derribar el edificio.

"El Gobierno Unificado tendrá que hacer revisiones ambientales. Hay un montón de aros que tiene que pasar y uno de ellos es una evaluación histórica de la propiedad. Eso nos da un potencial para llegar a algunas de las opciones para la conservación", dijo Martínez.

El destino del edificio todavía está en el aire. No hay garantía de que el edificio no será demolido en algún momento, pero Casas mantiene la esperanza de que permanezca de pie en la comunidad.

"No nos hemos rendido y vamos a seguir luchando para salvar el edificio", dijo ella.

er in Kansas City, Kansas, has been standing beside and supporting Casas' vision all along.

"There is a lot of cultural history here. We need to save the culture here. If it goes away it is lost and it is only a memory. This building has withstood the 1951 flood and despite the damage, it is still standing. It has a long history here and we are going to make this work and help her vision of an art center come true," said Green.

Florentino Camacho, Jr. joined the clean up crew to help spruce up the grounds around the building. He believes in the work the volunteers are doing and would like to see more buildings with historic value preserved.

"They are tearing so many things down. The church has meaning and value and it was a safe haven for so many Mexicans when times were rough," he said.

Martínez told Hispanic News that they are unaware of where the review process is currently at with HUD and the Unified Government demolition office. But at this point the Unified Government cannot just step in and knock the building down.

The Unified Government will have to do environmental reviews. There are a bunch of hoops you have to go through and one is an historic assessment of the property. That gives us some potential to come up with some options for preservation," said Martinez.

The fate of the building is still up in the air. There is no guarantee that the building will not be demolished at some point, but Casas remains hopeful that it will remain standing in the community.

"We have not given up and we will keep fighting to save the building," she said.

Chris Green, Alcott Arts Cent-

## Businesses Must Hire More Vets

By MICHELLE OBAMA &amp; JILL BIDEN

**T**wo years ago, we launched Joining Forces, a nationwide campaign to rally

all Americans to support our veterans and military families. We did this for two simple reasons: because we were both awed by the courage and sacrifice of our men and women in uniform who risk their lives every day to protect our values and keep us safe. We were also awed by their families, the spouses and children who serve right along with them, enduring deployment after deployment with grace and resolve.

So we're making real progress. We're encouraged that the unemployment rate for post-9/11 veterans dropped by 2.2% in 2012. But it is still too high; because as long as any veteran or military spouse who needs a job is unable to find one, then we still have work to do.

That's why, in his budget, President Obama proposed a permanent extension of the tax credits he signed into law for businesses that hire unemployed veterans and wounded warriors. We've also been working with governors and state legislators to revamp state laws to give our troops credit for the skills they've learned in the military when they apply for professional licenses and credentials here at home. In addition, we've created new partnerships between the armed forces and the manufacturing and information technology industries to ensure that our servicemembers are trained for good jobs.

But ultimately, it's up to our companies to actually hire veterans for these jobs. So today, we need business leaders across this country to ask themselves, "What can my company do for these men and women who have served our country so bravely?" If you own a small business, can you commit to hiring a few veterans -- or even just one? If you own a larger company, can you hire a few hundred -- or a few thousand? Can you retrain the veterans already in your workforce so they can grow within your company? Can you team up with other businesses to hire the veterans in your communities?

This is an all-hands-on-deck issue, and we cannot rest until every single veteran and military spouse who is searching for a job has found one. These men and women have sacrificed so much for all of us. Now is the time for all of us to come together to serve them as well as they have served this country.

Michelle Obama is First Lady of the U.S., and Dr. Jill Biden is Second Lady of the U.S.

### Annual 1951 Flood Reunion Dance

Pierson Hall

1800 S. 55<sup>th</sup>

Kansas City, Kansas

Saturday, July 13, 2013

Music By

**Picante**

Time: 7-11pm

Donations: \$13.00

Reservations: Minimum 8 per table

Food and Beverages Available for Purchase

Door Prize, Raffles

No Coolers Please

For Tickets Call:

Margaret Long 913-730-8625

Carmen S. Oropeza 913-621-2142

Andy Ortiz 913-631-7618

Joe Adriano 913-206-2931

Elsie Carillo

Chevie Alonso

Monica Muzzquiz

Erica Lattimer

913-842-6650

913-206-5577

913-620-5874

816-304-2385

**YOUR AD  
COULD BE HERE  
(816)  
472-5246**

# ARVEST'S PLANS IN THE WORKS FOR 3 YEARS

CONT./PAGE 1

is kind of hard to find a location with drive-through service," explained Larrabee. "We began looking almost immediately for a place to be downtown where we can bring more of our services to the community."

Larrabee's enthusiasm is personal. "There are so many exciting things happening in downtown relative to housing ... retail and nightlife development. I have been here all my life and I can remember when downtown was a mecca and I can also remember when people came to work and after five they left. It was a ghost town. It is great to be a part of that revitalization and rebirth."

Bill Dietrich, president of the Downtown Council, welcomed bank staff to the burgeoning downtown district. He pointed out that the area has seen over six billion dollars in investment in the last ten years, from corporate building to increased housing stock.

"I am sure that you will be thrilled to be in this space that overlooks the Power & Light District, the Sprint Center and the College Basketball Experience," he said. "There are over twenty thousand people living in downtown. In this corner more than seven million people visited last year. ... You have a very active and exciting corner."

KCMO Forth District Councilwoman Jan Marcason echoed Dietrich's enthusiasm adding, "The city has made a lot of financial investments in downtown, but even more than that, we have made emotional invest-



**Mark R. Larrabee, president and CEO for Arvest's Kansas City region, told Hispanic News they are pleased with the location because when it comes to business it is all about location, location and yes location.**

Mark R. Larrabee, Presidente y Director General de Arvest para la región Kansas City, dijo a Hispanic News que están satisfechos con la ubicación, porque cuando se trata de negocios se trata de la ubicación, ubicación y sí, ubicación.

ment in downtown and we are so excited about the revitalization and this right in this corner makes such a perfect addition to what has already been built."

Signaling a change to a more responsive and welcoming attitude towards business interests, Marcason apologized for initial dialogues between Arvest and the city that were a little rocky.

"I am sorry we were a little challenging to work with at first, but we are learning and we are trying to make it easier for companies like yours to do exciting things like this downtown."

Larrabee recalled the lengthy process that led to the announcement last week. "We actually started on this project in September of 2010 and here we

are almost three years later and just now getting it underway. The city was great to work with but they had challenges getting comfortable with our drive-through. It is obviously an engineering challenge to deal with an existing structure, so it has been a real process to get through."

According to Larrabee, the location was originally slated to be a restaurant to compliment the many entertainment offerings of the Power & Light District.

"We had a realtor we were working with," recalled Larrabee. "He said, 'Hey, there is this site and how do you think it would work for a bank?' and that is when we picked up the conversation and it worked out great."

# Los planes de Arvest, trabajar durante 3 años

CONT./PÁGINA 1

"Hemos tenido una sucursal en la calle 10 y Wyandotte desde que hemos estado aquí. Es un poco difícil de encontrar un lugar con servicio, dónde puedan ser atendidos sin bajar del coche", explicó Larrabee. "Comenzamos a buscar de inmediato un lugar que estuviera en el centro en el que podemos traer más de nuestros servicios a la comunidad."

El entusiasmo de Larrabee es personal. "Hay tantas cosas emocionantes que están sucediendo en el centro con respecto a la vivienda, en venta al menudeo y al desarrollo de la vida nocturna. He estado aquí toda mi vida y puedo recordar cuando el centro era la 'meca' y también puedo recordar cuando la gente venía a trabajar, y después de las cinco se iban. Era un pueblo fantasma. Es grandioso ser parte de esa revitalización y renacimiento".

Bill Dietrich, Presidente del Consejo del Centro de la Ciudad, dio la bienvenida al personal del banco al florecimiento del distrito del centro. Señaló que la zona ha visto más de seis mil millones de dólares en inver-

siones en los últimos diez años, desde la construcción de las empresas a un mayor repertorio de viviendas.

"Estoy seguro de que estará encantado de estar en este espacio que da al Distrito Power & Light, el Sprint Center y la Experiencia College Basketball", dijo él. "Hay más de veinte mil personas que viven en el centro. A esta esquina la visitaron más de siete millones de personas el año pasado. Usted tiene una esquina muy activa y emocionante".

La Concejal del Cuarto Distrito de KCMO, Jan Marcason hizo eco al entusiasmo de Dietrich y agrega: "La ciudad ha hecho una gran cantidad de inversiones financieras en el centro, pero aún más que eso, hemos realizado una inversión emocional en el centro de la ciudad y estamos muy entusiasmados con la revitalización y aquí mismo en ésta esquina, es una suma perfecta a lo que ya se ha construido".

Señal de un cambio a una actitud más receptiva y acogedora hacia los intereses empresariales, Marcason se disculpó por que los diálogos iniciales entre Arvest y la ciudad fueron un poco escabrosos.

"Lo siento, fue un poco difícil el trabajar con nosotros al principio, pero estamos aprendiendo y estamos tratando de hacer que sea más fácil para las empresas como la suya, de hacer cosas interesantes como ésta en el centro de la ciudad".

Larrabee recordó el largo proceso que llevó al anuncio de la semana pasada. "En realidad empezamos con este proyecto en septiembre de 2010 y aquí estamos casi tres años después, y en este momento poniéndolo en marcha. Fue grandioso trabajar con la ciudad, pero tenían dificultades en sentirse cómodos con nuestro servicio, dónde puedan pasar sin tener que salir del coche. Evidentemente, es un desafío de ingeniería el hacer frente a una estructura ya existente, lo que ha sido un verdadero proceso por el que se ha pasado".

De acuerdo con Larrabee, el lugar estaba programado originalmente para ser un restaurante para complementar las muchas ofertas de ocio del Distrito Power & Light.

"Tuvimos un agente de bienes raíces con el que estábamos trabajando", recordó Larrabee. "Él dijo, 'Hey, existe éste lugar y ¿cómo crees que podría funcionar para un banco?'. Y ahí fue cuando retomamos la conversación y funcionó de maravilla".

## el sol y la tierra

### Commercial, Residential Lawn and Tree Care

Dirt Grading plus Demolition

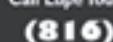
SPECIALIZING IN  
YARD RENOVATION

Since 1970

We have bilingual crews.  
Hispanic Owned and Operated.  
Serving the metro area of Kansas City  
in Eastern Jackson, Northland,  
Johnson and Wyandotte counties.

Call Lupe Today for a FREE estimate

(816) 252-1391

Desde 1970  
Jardinería Comercial  
y ResidencialPodada de árboles  
Demolemos y removemos escombro  
Empresa operada por hispanos  
Contamos con trabajadores bilingües.  
Llama a Lupe (816) 252-1391  
Sirviendo a la zona metropolitana,  
incluyendo Northland y el este de los  
condados de Jackson, Johnson  
y Wyandotte.  
Nos especializamos en la renovación  
de su jardín.Visit us  
on...Visítanos  
en...Kansas City  
Hispanic News

## GRAPHIC DESIGNER POSITION OPENING

Kansas State University's Div. of Communications and Marketing seeks a talented self-starter for a full-time graphic designer opening. Creative and visionary designer will play a key role in designing K-State's print and web presence. Screening begins July 08, 2013. More information: <http://www.k-state.edu/vpcm/jobs/> K-State is an equal opportunity/affirmative action employer. Background check required.

**BETHANY PARK PLAZA**  
**913.342.4600**  
1024 Calvin Ave. Kansas City, KS  
Monday to Friday Lunes a Viernes 9am - 5pm

• Free Wi-Fi In Select Apartments  
• Central Air • On-Site Laundry  
• Swimming Pool • Controlled Access Buildings  
• Utilities Paid Options Available

**ESPECIAL \$199 Descuento en el Primer Mes**

**Now Leasing  
SENIOR HOUSING  
POSADA DEL SOL**

1735 SUMMIT ST.  
KANSAS CITY, MO 64108  
**Ph: 816-221-3537 • Fx: 816-221-3538**

- CONVENIENTLY LOCATED
- 1 BEDROOM UNITS
- INCOME BASED RENT
- DESIGNED FOR SENIORS  
62 YEARS AND OVER
- FULLY EQUIPPED KITCHEN
- GAS AND WATER FURNISHED
- CABLE READY
- WIFI AVAILABLE
- CENTRAL A/C

**EQUAL HOUSING OPPORTUNITY**

Excelsior Village  
Apartments  
2000 W. Jesse James Rd.  
816-630-3713  
1,2 & 3 Bedrooms  
Heat, Water & Trash Paid

Sealed bids for MISSOURI STATE FAIR-GROUNDS, SANITARY SEWER, RENOVATIONS, Sedalia, Missouri, Project No. F1201-01 will be received by FMDC, State of MO, UNTIL 1:30 PM, 7/25/2013. The pre-bid meeting is 09:00 AM, on 7/9/2013. For specific project information and ordering plans, go to <http://www.oa.mo.gov/fmdc/dc/list.htm>

## KANSAS CITY Hispanic News

PUBLISHER/PRESIDENT

(Editor/Presidente)

**Jose "Joe" Arce**

VICE PRESIDENT

(Vicepresidente)

**Ramona Arce**

EDITOR

(Editor)

**Jose Faus**

SALES REPRESENTATIVES

(Representante de Ventas)

**Richard Ware**

REPORTERS/WRITERS

(Reporteros/Periodistas)

**Debra DeCoster, Jose Faus, John Silva, Yvonne Bruner**

DESIGN/LAYOUT

(Diseño Editorial/Diagramación)

**Janneth-B Rodriguez**

Gemma Tornero

SPANISH TRANSLATION

(Traducción a español)

**Gemma Tornero**

STUDENT INTERN

(Becario)

**Jose Muñiz**

Noel Baquedano

**Eduardo "Lalo" Uviña**

KCHN is a weekly publication of Arce Communications Inc. who bears no responsibility for accuracy or content advertisements. All rights reserved. Arce Communications Inc. does not guarantee the absence of error and every attempt will be made to remedy in KCHN at our next edition.

KCHN es una publicación semanal de Arce Communications Inc. quienes no se hacen responsables por la precisión o contenido de los anuncios. Todos los derechos reservados. Arce Communications Inc. no garantiza la ausencia de errores en KCHN los cuales serán corregidos en nuestra siguiente edición.

**ARCE COMMUNICATIONS INC.**  
2918 Southwest Blvd.  
Kansas City, MO 64108-1911  
PHONE: (816)472.KCHN  
FAX: (816)931.NEWS  
E-MAIL: [kchnews@swbell.net](mailto:kchnews@swbell.net)  
[www.kchspanicnews.com](http://www.kchspanicnews.com)

### INVITATION FOR BID

Bread/Bakery Items

Bid # 3751507013

Bid closes at 11:00 AM on Tuesday,

July 16, 2013

Please call for full bid package or visit website:

<http://www.16thcircuit.org/family-court-bids>

### Public Notice Section

#### INVITATION TO BID

Amerimar 1102 Grand Management Co., L.L.C is competitively bidding

exterior restoration to the Bryant Building. The competitive bids are due

on July 8, 2013 at 2:00 pm from the

interested bidders. A pre-bid meeting to

visit the site is scheduled for July 1,

2013 at 2:00 pm at the site located at

1102 Grand, Kansas City, MO.

A portion of the renovation funding is

provided through PIAA incentives that

has set out the subcontracting goals as

minimum goals 16.12% for MBE's and

8.43% for WBE's. The subcontracted

trades may include: misc. support steel,

selective masonry &amp; terra cotta

demolition and replacement; tuck

pointing, expansion joints and painting.

Contact KC Blueprint &amp; Plan Room or

visit the following plan rooms:

KC Blueprint - 816-527-0900

Minority Contractor's - 816-924-4441

Hispanic Contractor's - 816-309-2705

Human Relations Dept. - 816-513-6817

Amerimar is an equal opportunity

employer.

## ADVERTISEMENT FOR BIDS FOR HICKMAN MILLS C-1 SCHOOL DISTRICT, RUSKIN STADIUM SOUND SYSTEM

The Hickman Mills C-1 School District is accepting sealed bids for the following project: Hickman Mills C-1 School District, Ruskin Stadium Sound System, until 2:00 P.M., local time, July 9, 2013 at the Hickman Mills Administration Building, 9000 Old Santa Fe Road, North Kansas City, MO 64138. Bids will be publicly opened at this time.

A MANDATORY Pre-Bid Meeting shall be held on June 27, 2013 at 10:00 A.M., local time, at the stadium at Ruskin High School, 7000 E. 111th St., Kansas City, MO 64134. All prospective prime bidders are required to attend this meeting.

A copy of the "Advertisements for Bids" may be obtained by calling 816-316-7049 or by accessing the Hickman Mills C-1 School District website at [www.hickmanmills.org](http://www.hickmanmills.org). Bidding Documents are available electronically from the Office of the Architect; Williams Spurgeon Kuhl & Freshnock Architects, Inc., (816) 300-4101 or emailing [csmith@wskfarch.com](mailto:csmith@wskfarch.com).

## ADVERTISEMENT FOR BIDS FOR HICKMAN MILLS C-1 SCHOOL DISTRICT, ERVIN MIDDLE SCHOOL ROOF REPLACEMENT.

The Hickman Mills C-1 School District is accepting sealed bids for the following project: Hickman Mills C-1 School District, Ervin Middle School Roof Replacement, until 2:00 P.M., local time, July 9, 2013 at the Hickman Mills Administration Building, 9000 Old Santa Fe Road, North Kansas City, MO 64138. Bids will be publicly opened at this time.

A Pre-Bid Meeting shall be held on June 26, 2013 at 10:00 A.M., local time, at Ervin Middle School, 10503 Greenwood, Kansas City, MO 64134.

A copy of the "Advertisements for Bids" may be obtained by calling 816-316-7049 or by accessing the Hickman Mills C-1 School District website at [www.hickmanmills.org](http://www.hickmanmills.org). Bidding Documents are available electronically from the Office of the Architect; Williams Spurgeon Kuhl & Freshnock Architects, Inc., (816) 300-4101 or emailing [csmith@wskfarch.com](mailto:csmith@wskfarch.com).

## INVITATION TO BID

89008250- Beacon Hill Troost Ave Reconstruction from 23rd St to 30th St.  
EPA/MDNR Grant No. XP987979-01 (CDBG Entitlement Funds – Housing and Urban Development (HUD) Section 3).

The General Services Department of Kansas City, Missouri is soliciting for Project 89008250 – Beacon Hill Troost Ave Reconstruction from 23rd St. to 30th St.

Bidding Documents will be available online to all interested parties at the Kansas City, Missouri Plan Room, <http://www.kcmoplanroom.org>. All addenda will be posted at this location.

Any document or plan may be viewed or downloaded from this location.

## Soliciting Contractor Bids

McCownGordon Construction, LLC is soliciting contractor bids and/or proposals for McKinley Elementary, Kansas City, KS. McCownGordon strongly supports MBE/WBE participation and certified firms are encouraged to submit their bids and/or proposals. Regardless if your firm is certified or not we strongly suggest your firm to solicit sub-tier and material supplier bids from companies whom are MBE/WBE certified. All bids are due no later than 2:00 PM on Thursday, July 17, 2013; Location: Kansas City Kansas Public Schools, USD 500, 2010 N 59th Street, Kansas City, Kansas, 3rd Floor Board Room.

**PRE-BID:** Monday, July 08 , 2013, at 2:00 p.m., Location: Kansas City Kansas Public Schools, USD 500, 2010 N 59th Street, Kansas City, Kansas, 3rd Floor Board Room. Plans will be available for viewing in the McCownGordon plan room, 422 Admiral Blvd, Kansas City MO 64106.

### BID SUBMISSION: Bids are to be submitted as follows:

All bids will be submitted to the Kansas City Kansas Public Schools USD 500.

### Hand Deliver

Hand delivered in a sealed envelope all bids to KCKPS USD 500 - Room 370. All bids received will be date and time stamped upon receipt. All bids received after the published bid time, will not be accepted. Hand delivered bid forms and all supporting documentation (i.e. Proposal Letter) in a sealed envelope to the USD 500 Education Center. The envelope must be labeled with the following information:

McKinley Elementary Bid Submission  
2010 North 59th Street  
Kansas City, KS 66104  
Room 370

Ref: McKinley Elementary  
Scope of work \_\_\_\_\_ Specification section(s) \_\_\_\_\_

**BID QUESTIONS:** All questions must be submitted no later than 7-11-13. All bid questions are to be directed to the following:

McCownGordon Construction:  
Luke Deets, Project Manager  
422 Admiral Blvd., KC MO 64106  
P: 816.877.0611  
F: 816.960.1182  
[ldeets@mccowngordon.com](mailto:ldeets@mccowngordon.com)

## INVITATION TO BID KCKHA Re-bid Contract #13-04-20

The Housing Authority of Kansas City, Kansas invites bids for PHASE I: INTERIOR MODERNIZATION & REHABILITATION OF 10<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup> & 12<sup>th</sup> FLOOR OF APARTMENTS AT THE K1-20 WESTGATE TOWER HIGH RISE, 6100 Leavenworth Rd, Kansas City, Kansas. The scope of work includes complete interior remodeling, modernization and rehabilitation of these floors and this phase includes the erection of a material hoist.

**Sealed bids** will be received until 2:00 p.m., July 10, 2013 at the Housing Authority's administration office, at 1124 North 9th Street in Kansas City, Kansas. Bids received after this time will not be accepted.

Bid packages will be available from Archetype Design Group, Inc., 8010 State Line Rd. #150, Leawood, KS 66208, 913-341-2356, Attn: Lauren Hickman ([lhickman@adgaiia.com](mailto:lhickman@adgaiia.com)) thru Drexel Technologies ([www.drexeltech.com](http://www.drexeltech.com) ph: 913-371-4430). Plans are also available in the local plan rooms, Construction Market Data and FW Dodge. A deposit of \$100.00, payable to the Kansas City, Kansas Housing Authority, is required and is fully refundable upon return of the plans and specifications in good condition, and **within 7 days** of the bid opening for paper copies and a \$25 fee for digital copies.

A pre-bid conference will be held at 10:00 a.m., July 2, 2013, in the Housing Authority's main conference room.

This project is federally funded and subject to all applicable regulations. Prevailing wage must be paid as scheduled in the Project Manual. The Authority reserves the right to waive irregularities and reject any and all bids or requests for additional information from any bidder.

Questions regarding the Invitation to Bid should be addressed in writing to: Tony Shomin, Modernization Coordinator, Housing Authority of Kansas City, Kansas, 1124 North 9th Street, Kansas City, Kansas 66101.

Minorities, Certified Section 3 Businesses and WOB are encouraged to bid.

### Restaurant

Levy Restaurants is the food & beverage provider for Arrowhead Stadium. We are currently seeking motivated people to join our team for the new season!

Bartenders/Barbacks  
Cooks/Dishwashers/  
Busers/Servers/Runners/  
Host/Hostess  
Department Supervisors/  
Warehouse & Set  
up/Cashiers

To Apply – Attend our job fair 6/27/13 – 3p-7p &  
6/29/13 – 9a-1p  
at Arrowhead's Pavilion  
Candidates can park in  
lot D. EEO

### Restaurante

Restaurante Levy es el proveedor de comida y bebida para el Estadio Arrowhead. ¡Actualmente estamos buscando gente motivada para que se una a nuestro equipo de trabajo para la nueva temporada!

Barman/Barbacks/  
Cocineros/Lavaplatos/  
Asistente de Camarero/  
Meseros/Mensajeros/  
Hostes/Hostess/  
Supervisores de  
Departamento/Bodega y  
Montaje/Cajeros

Para solicitar, asista a nuestra feria de trabajo el 6/27/13 de 3 pm a 7 pm y el 6/29/13 de 9am a 1pm en el Pavellón del Arrowhead. Los candidatos pueden hacer uso del estacionamiento D. EEO

## Direct Care Positions

We are looking for caring staff who are bilingual to work with adults with developmental disabilities. The two men who need assistance prefer to have male staff. We have locations in Kansas City, Grandview and Independence.

### Full and Part-time Positions include:

- Salary: \$9.00/hr
- Training

### Requirements:

- High School Diploma or GED and ability to pass a background screening
- A valid driver's license, vehicle insurance and a clean MVR
- Experience in the MR/DD field a plus  
Prefer persons to be bilingual in English and Spanish  
Please apply in person at 1010 W. 39th St.

## Posiciones de Atención Directa

Buscamos personal atento bilingües para trabajar con adultos con discapacidades de desarrollo. Los dos hombres que necesitan ayuda, prefieren tener personal masculino. Tenemos oficinas en Kansas City, Grandview e Independence.

### Las Posiciones completas y de tiempo parcial incluyen:

- Salario: \$ 9.00/hr
- Capacitación

### Requisitos:

- Diploma de Secundaria/GED e Investigación de antecedentes
- Licencia de conducir válida, seguro de vehículo y MVR limpio
- La experiencia en el campo de MR/DD un adicional Preferiblemente personas bilingües en Inglés y Español.  
Por favor aplicar personalmente en 1010 W. 39th St.

### COMPARTA SU OPINIÓN. TOME PARTE EN ESTO.



## Review proposed changes to regional transportation programs

The Mid-America Regional Council serves as the metropolitan planning organization for the eight-county Kansas City region. Because many of our programs are funded with your tax dollars and may affect transportation in your community, we would like your comments on these transportation programs:

- 2012-2016 TRANSPORTATION IMPROVEMENT PROGRAM  
3rd Quarter Amendment for 2013  
Comments are due by: **July 3, 2013.**
- UNIFIED PLANNING WORK PROGRAM, Amendment #3  
Comments are due by: **July 3, 2013.**

View the plans at [marc.org/transportation/input.htm](http://marc.org/transportation/input.htm) or call 816-474-4240 for more details.

**MARC**  
MID-AMERICA REGIONAL COUNCIL

600 BROADWAY, SUITE 200, KANSAS CITY, MO 64105

### COMPARTA SU OPINIÓN. TOME PARTE EN ESTO.



## Revise los programas propuestos de transporte regional

El Mid-America Regional Council es la organización metropolitana de la planificación para los ocho condados de la región de Kansas City. Al ser nuestros programas mantenidos con fondos de impuestos y pueden afectar la transportación en su comunidad, nosotros deseamos recibir comentarios sobre los cambios propuestos a estos programas de transporte:

- 2012-2016 Programa de la Mejora del Transporte  
Revisión del tercer trimestre de 2013  
Puede enviarnos sus comentarios hasta el 3 de julio de 2013.
- Unified Planning Work Program (Programa de trabajo de la planificación unificada)  
Revisión numero 3  
Puede enviarnos sus comentarios hasta el 3 de julio de 2013.

Revise los planes en [marc.org/transportation/input.htm](http://marc.org/transportation/input.htm) o llame al 816-474-4240 para más detalles.

**MARC**  
MID-AMERICA REGIONAL COUNCIL

600 BROADWAY, SUITE 200, KANSAS CITY, MO 64105

### Sealed bids for Katy Trail-Replacement

of Trail Bridges, Clifton City, MO, Project

No. X1108-01 will be

received by FMDC,

State of MO, UNTIL

1:30PM, 7/11/2013.

The pre-bid meet-

ing is 10:00 AM,

on 6/26/2013. For

specific project infor-

mation and ordering

plans, go to <http://www.oa.mo.gov/fmdc/dc/list.htm>.

For specific project information and ordering plans, go to <http://www.oa.mo.gov/fmdc/dc/list.htm>.

### Sealed bids for DIN-

ING LODGE, CAMP

PIN OAK, KITCHEN

EQUIPMENT, LAKE

OF THE OZARKS

STATE PARK, KAISER,

MO, Project

No. X1201-01 will be

received by FMDC,

State of MO, UNTIL

1:30 PM, 7/11/2013.

The pre-bid meet-

ing is 10:00 AM,

on 6/20/2013. For specif-

ic project information and ordering plans, go to <http://www.oa.mo.gov/fmdc/dc/list.htm>.

# "EAT THE MEALS YOU LIKE JUST IN A HEART HEALTHIER WAY"

By  
JOE ARCE & JOSE FAUS

Last Thursday, the Samuel U Rodgers Health Center in the Old Northeast area was a gathering place for dozens of women for the Latino Empowerment Luncheon. The free event was a partnership between Truman Medical Center (TMC) and the American Heart Association (AHA) with community support from Samuel U. Rodgers Health Center, El Centro, Inc. Mattie Rhodes, Mana De Kansas City and the Consulado de Mexico of Kansas City.

The event put the focus on the number one killer of Hispanic women in the United States - heart disease, with the theme learn how to love your heart and lower your family's risk of heart disease. The program included healthy heart cooking demonstrations from chef Tito of Latin Bistro restaurant and Zumba instruction from Mattie Rhodes instructors.

Kechia Smith, Regional Health Equity Director with the AHA, talked about the initiative.

"We decided to partner with Truman Medical Center to get the message out about being heart healthy and heart disease,

the number one killer of Hispanic women. ... Also to spread the word about the risk factors that lead to heart disease such as obesity, bad nutrition ... physical inactivity, high blood pressure and diabetes. There are a lot of things that are in play when we talk about heart disease," she explained. We lead these busy lives and we need to get creative in order to be healthier."

According to Smith, part of that creativity comes in the way people prepare and consume their meals.

"That is one of the really good things about the American Heart Association. We have some phenomenal recipe books that are out now that provides you with all these creative ways to eat the meals you like to eat but just in a heart healthier way," she said. "It is tweaking the meals and adding more vegetables. It is making sure that you are getting your fiber and ... and thinking of how to incorporate more fresh fruits and vegetables in the meals that you are currently eating."

Chef Tito, from Latin Bistro, gave a demonstration on healthy foods. "In the Latin community we have a lot of vegetables that we don't use too much, such as jicama, which is wonderful for



**Latin Bistro Chef Tito gave a demonstration of his own cooking to the women at the Latina Empowerment Luncheon. He explained he cooks with no grease and uses lots of vegetables in his dishes.**

El Chef 'Tito', de Latín Bistró dio una demostración de su propia cocina para las mujeres en el 'Almuerzo de Empoderamiento para las Latinas'. Explicó como cocinar sin grasa y utilizar muchas verduras en sus platillos.

the heart and good for digestion. Tamarindo is wonderful for the pancreas, the liver and the heart. We have to eat in moderation. If we eat ... vegetables and fruit and not drink too much soda that will be better."

Chef Tito added that a healthy life can be reduced to a simple adage, "if you want to feel better, you have to eat better. ... A lot of customers ask me why not have chimichangas on your menu

or fried things. We don't do that. We do not like to fry anything. We try to make it better."

In the classes he offers in his restaurant in the northland, Chef Tito wants to teach people to embrace a broader definition of healthy Latin food beyond the stereotypes.

"I want people to go home with a good flavor in their mouth and that memory and to change the idea a little bit that Mexi-

can food is a bunch of cheese and pinto beans and a bunch of grease. ... The people need to take home a new flavor and new concept of Mexican food," emphasized Chef Tito.

Leo Prieto, community-outreach manager with TMC, talked with Hispanic News about the collaboration with AHA. "We are in the same page when it comes ... to healthy hearts, nutrition, being fit and living healthy ... especially when it comes to talking about Latino health and the importance of spreading the awareness out."

till the last minute. ... I think this is a good idea for all of us to learn a little bit about all of these issues. That is why we came."

Hilda Fuentes, executive director of Samuel Rodgers Health Center had a very direct appeal to those in attendance.

"As women in our homes, we are responsible for our health and that of our families. I am going to ask you today that you learn to keep one thing in mind that you are going to do to improve your health and the health of your family. That one thing will make a huge difference in your life and how long you live and how well you live. ... We are not afraid of dying, we are afraid of how we die ... We know what happens after we die so we have to take care of ourselves in this life we have."

Chihuahua added that it is important to have a preventative mentality. She encourages people to attend health fairs where they can have blood tests and blood pressure exams.

"I had a person in my group who just went (to a health fair) after I had been telling her she should be checked and she told me that she found out she was diabetic," she recalled. "That makes them think twice about their habits. ... We always wait

Rocío Chihuahua enseña una clase de nutrición con "Family Conservancy", en Kansas City, Kansas., y trajo a su clase de diez alumnos al almuerzo. Ella ha visto una evolución en su clase y una comprensión de dónde los hábitos saludables pueden llevarlos.

"Significa que están reduciendo su consumo de azúcares y grasas", señaló. "Ellas no beben un montón de refresco. Éste es un gran problema para ellos. Han aumentado su consumo de agua, ya que estaban tomando menos de cuatro onzas".

Chihuahua añadió que es importante tener una mentalidad preventiva. Ella anima a la gente a asistir a ferias de salud donde puedan tener análisis de sangre y exámenes de presión arterial.

"Yo tenía una persona en mi grupo que acaba de ir a una 'feria de salud', después de que le había estado diciendo que ella debería ser revisada, y me dijo que se enteró de que era diabética", recordó. "Eso hace que piensen dos veces acerca de sus hábitos. Nosotros siempre esperamos hasta el último minuto. Creo que es una buena idea para todos nosotros, para aprender un poco sobre todos estos temas. Es por

eso que venimos".

Leo Prieto, Director de Participación Comunitaria con TMC, habló con Hispanic News, acerca de la colaboración con AHA. "Estamos en la misma página cuando se trata de un corazón sano, nutrición, estar en forma y vivir saludable sobre todo cuando se trata de hablar de la salud de los latinos, y la importancia de la difusión de la conciencia hacia otros".

Hilda Fuentes, Directora Ejecutiva del Centro de Salud Samuel Rodgers, tuvo una atracción muy directa hacia los asistentes.

"Como las mujeres en nuestras casas, somos responsables de nuestra salud y la de nuestras familias. Voy a pedirle hoy que aprenda a tener una cosa en mente, que es lo que usted va a hacer para mejorar su salud y la salud de su familia. Esa 'cosa' hará una gran diferencia en su vida, y en cuánto tiempo usted vivirá, y lo bien que vivirá. No tenemos miedo de morir, tenemos miedo de cómo morimos. Sabemos lo que sucede después de la muerte, así que tenemos que cuidar de nosotros."

## "Coma las comidas que le gustan, sólo de una manera más saludable para el corazón"

Traduce  
GEMMA TORNERO

"Tito", cocinero del restaurante Latín Bistró y adiestramiento de Zumba por parte de instructores de Mattie Rhodes.

Kechia Smith, Directora Regional de Salud con Equidad de la AHA, habló de la iniciativa.

"Decidimos asociarnos con Truman Medical Center, para llevar el mensaje acerca de estar sanas del corazón y las enfermedades cardiovasculares, la principal causa de muerte entre las mujeres hispanas. También para difundir la palabra acerca de los factores de riesgo que conducen a enfermedades del corazón, tales como la obesidad, la mala alimentación, la inactividad física, la presión arterial alta y la diabetes. Hay un montón de cosas que están en juego cuando hablamos de enfermedades del corazón", explicó. "Llevamos estas vidas ocupadas, y tenemos que ser creativas con el fin de ser más saludables".

De acuerdo con Smith, parte de esa creatividad viene en la forma de preparar y consumir

sus comidas.

"Esa es una de las cosas realmente buenas de la Asociación Americana del Corazón. Tenemos algunos libros de recetas fenomenales que están disponibles, ahora les proporcionan todas estas formas creativas para comer las comidas que les gustan, pero sólo de una manera más sana para el corazón", dijo. "Se trata de ajustar las comidas y añadir más verduras. Es asegurarse de que usted está recibiendo su fibra y pensando en cómo incorporar más frutas y verduras frescas en las comidas, que usted está comiendo actualmente".

El Chef 'Tito', de Latín Bistró, hizo una demostración de alimentos saludables. "En la comunidad latina hay una gran cantidad de vegetales que no usamos demasiado, como la jícama, que es maravillosa para el corazón y buena para la digestión. El tamarindo es una maravilla para el páncreas, el hígado y el corazón. Tenemos que comer con moderación. Si comemos frutas y ver-

duras y no bebemos demasiados refrescos eso será mejor".

El Chef 'Tito', agregó que una vida sana puede reducirse a un simple refrán, "si quieres sentirte mejor, tienes que comer mejor". "Muchos clientes me preguntan por qué no hay 'chimichangas' o cosas fritas en su menú. Nosotros no hacemos eso. No nos gusta freír nada. Nosotros tratamos de hacerlo mejor".

En las clases que ofrece en su restaurante al norte de la ciudad, el Chef 'Tito' quiere enseñar a la gente a adoptar una definición más amplia de comida latina saludable que vaya más allá de los estereotipos.

"Quiero que la gente va a casa con un buen sabor de boca, y en la memoria, cambie un poco la idea de que la comida mexicana es un montón de queso, frijoles pintos y un montón de grasa. La gente necesita llevar a casa, un nuevo sabor y un nuevo concepto de comida mexicana", destacó el Chef 'Tito'.

El evento se enfoco en el "asesino" número uno de mujeres hispanas en los Estados Unidos, las enfermedades del corazón, con el tema de aprender a amar a su corazón y reducir el riesgo de enfermedades del corazón en su familia. El programa incluye demostraciones de cocina saludables para el corazón por parte de

El jueves pasado, el Centro de Salud Samuel U. Rodgers, en la zona Old Northeast; fue un lugar de reunión para decenas de mujeres para el 'Almuerzo de Empoderamiento para las Latinas'. El evento gratuito fue una colaboración entre el Centro Médico Truman (TMC por sus siglas en inglés) y la Asociación Americana del Corazón (American Heart Association, AHA por sus siglas en inglés), con apoyo de la comunidad del Centro de Salud Samuel U. Rodgers, El Centro, Inc. Mattie Rhodes, Mana De Kansas City, y el Consulado de México de Kansas City.

El evento se enfoco en el "asesino" número uno de mujeres hispanas en los Estados Unidos, las enfermedades del corazón, con el tema de aprender a amar a su corazón y reducir el riesgo de enfermedades del corazón en su familia. El programa incluye demostraciones de cocina saludables para el corazón por parte de

University of Kansas as an associate law professor in 2012. Prior to entering academia, Mr. Lucas practiced commercial and appellate litigation with the Rouse Hendricks German May law firm in Kansas City. He began his legal career as a law clerk to the Honorable Duane Benton of the United States Court of Appeals for the Eighth Circuit. Mr. Lucas obtained his law degree from Cornell University and a bachelor's degree from Washington University. Since returning to Kansas City after law school, Mr. Lucas has resided near the 18th and Vine Jazz District.

Rodney Knott is the executive director of ReEngage, Inc., and chief executive officer of ReEngage Staffing Services. He is a local leader and resource in fatherhood initiatives in Kansas City. Mr. Knott has an extensive background in working with men and juveniles in Kansas City, Mo., Kansas City, Kan., Atlanta, Ga., and St. Louis, Mo. He helps people recognize and exercise their hidden personal talents by providing support and confidence to overcome obstacles. This leads to an opportunity for success in the workplace for these participants. Mr. Knott has presented his vision for the need for fatherhood training and man building to large and small groups including city, state and federal officials; The Kiwanis; The National Center for Fathering; The National Fatherhood Initiative; Truman Behavioral Health; the Kansas City, Mo., Housing Authority; the AFL-CIO; Building & Construction Trades; and many others.

**Fifth District:**

Dr. Gayle Holliday has 20 years of senior level transportation executive experience and has been president/chief executive officer of G&H Consulting, LLC, for the last 18 years. As an entrepreneur, Dr. Holliday specializes in management assessments, public outreach, board facilitation, policy development and contract compliance, and labor relations. She is an experienced writer, researcher, evaluator and data analyst. Dr. Holliday holds a bachelor of arts degree in political science, a master's in public administration and a doctoral degree in management and applied technology. She continues to serve on numerous boards and commissions, including the Kansas City Convention and Visitors Association as vice chair; the Jazz District Redevelopment Board as acting chair; Board of

chief of staff to Mayor Kay Barnes and served on many City boards and commissions including the Commission for Kansas City Tax Reform. Mr. Glorioso received degrees from Villanova University.

Bobby Hernandez is a senior professional with extensive experience in construction, real estate development, public relations and public policy. He served 16 years on the City Council of Kansas City, Mo., four years as chairman of the Plans and Zoning Committee, and two years as chairman of the Operations Committee. Mr. Hernandez has served as project liaison with McCormack Baron & Associates, securing all necessary public support for two housing developments. He has served as development director for the Hispanic Development Fund, raising more than \$1 million for scholarships and grants.

**Sixth District:**

Rev. John Modest Miles is the pastor of Morning Star Missionary Baptist Church, Kansas City, Mo., where he has served since April 5, 1987. Rev. Miles received his education from the following schools: New Hope High School, Mt. Holly, Ark.; Los Angeles Trade School, Los Angeles, Calif.; Highland Park College, Detroit, Mich.; Philander Smith College, Little Rock, Ark.; Arkansas Baptist College (B.S. Degree), Little Rock, Ark.; Quachita Baptist College, M. ED. Degree, Arkadelphia, Ark.; Central Mississippi College (D.D. Degree), Kosciusko, Miss.; Midwestern Theological Seminary, Kansas City, Mo.; and Western Baptist Bible College (Honorary D.D. Degree), Kansas City, Mo.

Dr. Stacey Daniels Young, director of Jackson County's COMBAT, is responsible for coordinating the law enforcement, prevention and treatment approaches to reducing substance abuse and violent crime of the Community Backed Anti-drug Tax.

Prior to that, she was president and chief executive officer of the Black Health Care Coalition, a non-profit organization that provides health education, prevention services and advocacy for medically underserved

persons in Kansas City, Mo., and Kansas City, Kan. She also served for 15 years at the Ewing M. Kauffman Foundation in Kansas City, developing the Research and Evaluation Department and serving as its first director. She has a Ph.D. in psychology and has conducted research in the prevention of alcohol and other drug abuse, homicide and teen pregnancy. She also served as a clinical assistant professor of psychology in the University of Missouri-Kansas City School of Medicine and has taught in the psychology and sociology departments of several area colleges and universities.

**Sixth District:**

Andrea Bough is currently of counsel with Stinson Morrison Hecker LLP in the firm's Kansas City office. She led the Mayor's transition team in reviewing the City's ethics code and brings considerable public law experience to the commission. Bough graduated cum laude from Missouri State University, with a bachelor's degree in political science before graduating with distinction from the University of Missouri at Kansas City School of Law. Mrs. Bough is the former chairperson of the Mayor's Blue Ribbon Commission on Ethics.

Matt Dameron, is a partner at Stieve Siegel Hanson LLP where he specializes in complex litigation. In addition to his legal practice, Mr. Dameron is a member of the Missouri Development Finance Board, and he also serves on the governing boards for a variety of not-for-profit organizations in the Kansas City area. Previously, Mr. Dameron served as the chief of staff for the Missouri Attorney General's Office.

**First District:**

Enrique Gutierrez is the owner of Teocali Mexican Restaurant & Cantina on Holmes Street. Prior to his restaurant ownership, Mr. Gutierrez served as a labor consultant for Utopian Labor, LLC. He has served as a board member of the Hispanic Chamber of Commerce of Greater Kansas City, the Board of Visitors for the UMKC School of Medicine, and on the City Planning Commission for the City of Kansas City, Mo.

Jim Rice is formerly the Executive Director of Northland Neighborhoods, Inc. Mr. Rice has 47 years of government and health care management experience. He served as executive assistant to Mayor Richard L. Berkley after serving at Truman Medical Center and the City Manager's Office in Kansas City. In 1970, Mr. Rice became the first assistant to the City Council in the history of Kansas City. He served for 23 years

**Second District:**

Duke Djukovich is a lifelong Kansas City, Mo., resident who grew up on the east side. Djukovich joined the Kansas City, Mo., Fire Department in 1987 and is currently a battalion chief. He is the past president of IAFF Local 3808 and is currently the president of AFL-CIO.

**Third District:**

Quinton Lucas is a native of Kansas City who joined the

## ON THE MOVE

**Chris Hernandez** joins City Hall communications team. Kansas City, Missouri City Manager Troy Schulte and Communications Director Danny Rotert have hired Chris Hernandez as deputy director of the City Communications Office, a division of the City Manager's Office. Hernandez will handle media relations duties, as well as manage operations of the City's television channel KCCG-TV, and resident engagement activities. "We are thrilled Chris will join our communications team. His experience and passion for Kansas City will absolutely help us better serve our residents as we completely revamp our outreach, television programming, engagement and website. Chris has long been in the business of public service, and we are looking forward to bringing his unique private sector knowledge into City Hall," said Communications Director Danny Rotert. Kansas City residents may recognize Hernandez from his years working as the political and

City Hall beat reporter for 41 Action News and his frequent appearances on KCPT's "Week in Review" program. Hernandez also worked for several years at Fox 4 News in Kansas City. Hernandez actively supports many charitable and social service agencies. He serves as a board member of the Children's Center for the visually Impaired and a Community Advisory Board member at KCPT. He has served as honorary chairman for the 2010 and 2011 DIFFA Holidays by Design, 2006 AIDS Bicycle Challenge and the "Faces of Diabetes" public awareness campaign. He often serves as master of ceremonies at charity events and public forums, and he also sings with the Heartland Men's Chorus. Hernandez lives in Kansas City's Brookside neighborhood with his partner. His extended family lives in Shawnee, Kan., and Lee's Summit, Mo. Source KCMO City Hall.



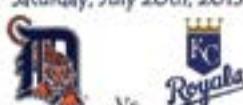
## A look back at Fiesta KC 2013

This past weekend Fiesta KC at Crown Center was the place to be as thousands came through the gates for all the great entertainment, food, and arts & crafts booths. Even as the temperature started to raise that didn't stop the fiesta's attendees. The Hispanic Chamber of Commerce of Kansas City said they want to thank all those who attended this year's fiesta and they are looking forward to bringing Fiesta KC next year.



The Justin Cole Muscular Dystrophy Foundation invites you to a night out at The K to benefit Muscular Dystrophy Research for a Cure!

Saturday, July 20th, 2013



6:10 PM

Tailgate starts at 3:00 PM in back of Lot C (East Side via Gate 2 back of parking lot/green hill road)



Just \$40 per person

(Includes Hy-Vee Level ticket, tailgate with music, food, beer/water/pop, and MDMF T-shirt)  
All funds raised will be donated to the Muscular Dystrophy Association of KC.  
For more information & payment details, please contact Jerry Reiffers at 816-885-5841  
or [JustinColeMDF@yahoo.com](mailto:JustinColeMDF@yahoo.com). Please RSVP & submit payment by June 28th.



**Open 7 days a week**  
**Abierto 7 días a la Semana**

Tues - Sat (Martes a Sabado)

6 a.m.- 9:00 p.m.

Sun & Mon (Domingo y Lunes)

6 a.m. - 3 p.m.

**Authentic Mexican**

Breakfast - Lunch - Dinner

Desayuno - Almuerzo - Cena

**Carry Out**

"Call in your order"  
"Haga Ya Su Orden"

# Los Alamos

Market y Cocina

**816-471-0450**

1667 Summit, Kansas City, Mo 64108

In The Heart of KC's Westside

**ALWAYS ONLINE | SIEMPRE EN LINEA**

**WWW.KCHISPANICNEWS.COM**



MISSOURI STATE TREASURER

**CLINT ZWEIFEL**

State Treasurer Clint Zweifel will be publishing a notice of persons who are owners of **Unclaimed Property**.

The notice will be published in the  
Kansas City Star

Wednesday, June 26  
& Wednesday, July 3 for

Cass County Jackson County  
Clay County Platte County



Individuals and companies may visit  
**ShowMeMoney.com** to search for  
assets and track their returns.  
State law (447.541 RSMo.) requires the publication  
of this information in newspapers each year.

**www.ShowMeMoney.com**  
Missouri's Largest Lost and Found

## PREGNANT?

We can help. Samuel U. Rodgers Health Center offers quality prenatal care for you and your baby. The earlier you begin medical care during your pregnancy the better ... and, we can help you get the medical insurance coverage you need at this special time.

Call us today to schedule an appointment with one of our doctors or certified nurse midwives at

**816.889.1878.**



**SAMUEL U. RODGERS**  
HEALTH CENTER

825 EUCLID AVENUE • KANSAS CITY, KS 64124

816.889.1878 • [www.rodgershealth.org](http://www.rodgershealth.org)

FREE PARKING! FREE TUBES! PICNICS WELCOME!

# SCHLITTERBAHN<sup>®</sup> KANSAS CITY Waterpark



## RECORD BREAKING SUMMER FUN



**SAVE UP TO \$12!**

Present this coupon prior to purchase at any Schlitterbahn Kansas City Waterpark ticket window on any public operating day during the 2013 season. Save \$2 off All-Day General Admission (ages 12-54) and/or \$1 off Child/Senior Admission (ages 3-11 and 55 & older). Limit six discounted admissions per coupon. Not valid toward the purchase of Two-Day, Prepaid, Afternoon, Group or Season Pass admissions or in conjunction with any other discount or offer. This offer is valid for admissions purchased at Schlitterbahn Kansas City Waterpark only. Admissions must be used on the same day as purchased. No cash value. Not for resale. Prices, policies, schedules and attraction availability are subject to change without notice.

Offer expires September 2, 2013.

For the most up-to-date information, please visit [schlitterbahn.com](http://schlitterbahn.com).

BUY TICKETS @ [schlitterbahn.com](http://schlitterbahn.com)

©2013 KC Waterpark Management, LLC. All Rights Reserved.



PARQUEADERO GRATIS! TUBOS GRATIS! PICNICS BIENVENIDOS!

# SCHLITTERBAHN<sup>®</sup> KANSAS CITY Waterpark